**SOÁ 518**

KINH CHIEÂN-ÐAØ-VIEÄT QUOÁC VÖÔNG

*Haùn dòch: Ñôøi Löu Toáng, Cö só Thö Cöø Kinh Thanh.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Phaät cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø- kheo ôû taïi vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Khi aáy, coù quoác vöông teân laø Chieân-ñaø-vieät, phuïng thôø ñaïo Baø- la-moân. Chính saùch trò nöôùc cuûa nhaø vua thöôøng tin duøng caùc Baø-la- moân. Thöù phi cuûa nhaø vua ñaëc bieät ñöôïc quyù troïng, nuoâng chieàu. Khi aáy, baø ñang mang thai, caùc phu nhaân khaùc ganh gheùt, lieàn ñem vaøng cho Baø-la-moân, baûo hoï gieøm pha, taâu vôùi vua: “Ngöôøi naøy hung döõ, neáu sinh con, aét seõ gaây hoaïn naïn cho nöôùc.” Vua nghe noùi, raát buoàn raàu, khoâng vui, hoûi Baø-la-moân:

–Neân laøm theá naøo? Baø-la-moân ñaùp:

–Chæ neân gieát ñi laø ñöôïc. Vua noùi:

–Maïng ngöôøi raát lôùn, laøm sao coù theå gieát? Ñaùp:

–Neáu khoâng gieát ñi, aét seõ coù noãi lo tan thaân, maát nöôùc, hoïa khoâng nhoû ñaâu.

Vua lieàn nghe theo lôøi noùi aáy, ñem baø ta gieát cheát moät caùch oan uoång, roài choân caát.

Veà sau, ñöùa beù ñöôïc sinh ra ôû trong goø maû, nöûa thaân cuûa ngöôøi meï khoâng bò thoái naùt, neân ñöùa beù ñöôïc buù söõa meï cho ñeán ba tuoåi. Sau ñoù, goø maû bò phaù vôõ, ñöùa beù ñöôïc ra ngoaøi, cuøng vui chôi vôùi chim, thuù, chieàu ñeán veà nguû trong maû. Khi ñöùa beù ñöôïc saùu tuoåi, vôùi taâm Töø ban roäng khaép, nghó ñeán söï cöïc khoå cuûa ñöùa beù phaûi cuøng soáng vôùi chim thuù, Phaät lieàn hoùa laøm Sa-moân, maëc phaùp y ñeán ñoù, goïi ñöùa beù laïi hoûi:

–Con laø con nhaø ai, ôû ñaâu? Ñöùa beù vui veû thöa:

–Con khoâng coù nhaø cöûa, chæ nguû nghæ trong maû naøy thoâi. Nay con xin ñi theo Ñaïo nhaân.

Phaät ñaùp:

–Con theo ta ñeå laøm gì? Ñöùa beù thöa:

–Toát xaáu gì, con cuõng theo Ñaïo nhaân.

Phaät lieàn daãn ñöùa beù ñi ñeán vöôøn Kyø hoaøn. Thaáy caùc Tyø-kheo oai nghi nghieâm tuùc, ñöùa beù raát vui möøng, baïch Phaät:

–Con muoán ñöôïc laøm Tyø-kheo.

Phaät lieàn ñoàng yù, laáy tay xoa ñaàu ñöùa beù, töùc thôøi toùc lieàn rôi xuoáng, töï nhieân coù ca-sa ñaép treân thaân, ñaët teân laø Tu-ñaø, theo Phaät thoï ñaïi giôùi, sieâng naêng, gaéng söùc tieán tôùi, khoâng löôøi bieáng, baûy ngaøy lieàn ñaéc quaû A-la-haùn.

Phaät baûo Tu-ñaø:

–OÂng theo Phaät thoï ñaïi giôùi, ñaõ nhoå saïch goác reã cuûa söï ham muoán, ñoái vôùi sinh töû, ñöôïc töï taïi. Nay oâng neân ñeán hoùa ñoä cho vua Chieân-ñaø-vieät.

Tu-ñaø vaâng lôøi Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt chaân Phaät, roài ñi ñeán nöôùc kia. Ñeán nôi, Tu-ñaø ñöùng ngoaøi cöûa cung, xin ñöôïc gaëp nhaø vua. Vò haï thaàn vaøo taâu vua:

–Beân ngoaøi coù Ñaïo nhaân xin muoán gaëp nhaø vua. Vua nghe, lieàn ñi ra gaëp Ñaïo nhaân.

Vua hoûi:

–Toâi coù moät moái lo lôùn, khoâng bieát nhö theá naøo? Ñaïo nhaân ñaùp:

–Nhaø vua lo vieäc gì?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Vua ñaùp:

–Toâi tuoåi ñaõ lôùn, saép ñeán thôøi giaø yeáu maø trong nöôùc khoâng coù ngöôøi noái ngoâi, do ñoù toâi raát buoàn raàu.

Ñaïo nhaân nghe nhaø vua noùi, ban ñaàu khoâng ñaùp, chæ mæm cöôøi maø thoâi.

Vua lieàn giaän döõ noùi:

–Toâi noùi chuyeän vôùi Ñaïo nhaân, ñaõ khoâng ñaùp laïi lôøi cuûa toâi maø chæ mæm cöôøi laø sao?

Vua lieàn muoán gieát Ñaïo nhaân ñeå trò toäi.

Bieát yù nhaø vua, Tu-ñaø lieàn nheï nhaøng bay leân ñöùng giöõa hö khoâng, phaân taùn thaân theå, ra vaøo khoâng giaùn ñoaïn.

Thaáy thaàn thoâng bieán hoùa cuûa Tu-ñaø, nhaø vua sôï haõi, hoái loãi

thöa:

–Con thaät laø ngu si, khoâng phaân bieät thaät, giaû, nguyeän xin Ñaïo

nhaân moät laàn nöõa cho con ñöôïc quay veà nöông töïa.

Tu-ñaø lieàn töø treân khoâng ñi xuoáng, ñöùng tröôùc nhaø vua, baûo:

–Neáu ñaïi vöông ñaõ coù theå töï quy y thì raát toát, neân töï quy y Phaät. Phaät laø baäc Ñaïi sö cuûa toâi, laø baäc Thaày trong ba coõi, ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh.

Nhaø vua lieàn ra leänh quaàn thaàn chuaån bò xa giaù ñi ñeán gaëp

Phaät.

Tu-ñaø lieàn duøng ñaïo löïc, chæ trong khoaûng co duoãi caùnh tay, ñaõ

ñöa vua vaø quaàn thaàn ñeán choã Phaät. Ñeán nôi, taát caû ñeàu cuùi ñaàu, ñaûnh leã saùt chaân Phaät, quy y Tam baûo, xin thoï naêm giôùi laøm Öu-baø- taéc.

Phaät baûo nhaø vua:

–Ñaïi vöông muoán bieát Tyø-kheo Tu-ñaø laø ai khoâng? Tröôùc kia, vua nghe lôøi noùi gieøm pha cuûa Baø-la-moân, gieát ñöùa beù trong thai thöù phi, ñöùa beù aáy chính laø ñaây. Sau khi ngöôøi meï cheát, ñöùa con sinh ra ôû trong maû, nöûa thaân cuûa ngöôøi meï khoâng thoái röõa, ñöùa beù ñöôïc buù söõa meï cho ñeán saùu tuoåi. Nay ñöùa beù theo Ta tu ñaïo môùi ñöôïc nhö theá naøy.

Nghe Phaät noùi, vua kinh sôï khoâng theå kìm cheá ñöôïc. Phaät noùi:

–Thuôû xöa, vaøo thôøi Phaät Caâu-tieân-ni coøn taïi theá, coù quoác

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

vöông hieäu laø Phaát-xaù-ñaït. Vua vaø ba öùc ngöôøi trong nöôùc ñeàu theo vua cuùng döôøng Tam baûo. Khi ñoù, coù ngöôøi thöôøng daân nhaø ngheøo, khoâng ngheà nghieäp, thöôøng laøm thueâ cho nhöõng ngöôøi giaøu trong nöôùc, chaên boø ñeán haøng traêm con. Thaáy vua vaø moïi ngöôøi cuùng döôøng Tyø-kheo Taêng, ngöôøi chaên boø lieàn hoûi: “Caùc oâng laøm gì vaäy?”

Moïi ngöôøi ñaùp: “Chuùng toâi cuùng döôøng Tam baûo, veà sau seõ ñöôïc phöôùc baùo.”

Laïi hoûi tieáp: “Ñöôïc nhöõng phöôùc baùo gì?”

Moïi ngöôøi ñaùp: “Ngöôøi coù taâm trong saïch, cuùng döôøng Tam baûo, veà sau sinh ôû choã naøo cuõng ñöôïc an vui, toân quyù, khoâng bò khoå cöïc.”

Ngöôøi chaên boø lieàn nghó: “Nhaø ta ngheøo cuøng, khoán khoå, chæ laøm thueâ chaên boø cho ngöôøi, töï mình khoâng coù thöùc aên uoáng thì laáy gì maø cuùng döôøng.” Laïi nghó: “Chæ baèng caùch laø trôû veà leùn laáy söõa boø coâ laïi thaønh cao söõa, vaùng söõa roài ñem cuùng cho caùc Tyø-kheo vôùi loøng trong saïch laø ñöôïc.”

Tyø-kheo Taêng chuù nguyeän: “Nguyeän cho oâng, ñôøi ñôøi sinh ra ôû ñaâu cuõng ñöôïc phöôùc naøy. Töø ñaây veà sau traûi qua caùc kieáp sinh töû, ñeàu höôûng ñöôïc phöôùc baùo, hoaëc treân thì laøm chö Thieân, hoaëc döôùi thì laøm vua nhöõng nöôùc nhoû.”

Maõi cho ñeán veà sau naøy, khi oâng ta ñaõ ñöôïc laøm vua, ñi saên baén, thaáy ngöôøi trong nöôùc coù con boø caùi toát ñang mang thai, vua lieàn ra leänh cho ngöôøi baét gieát con vaät ñoù.

Phu nhaân thöa vôùi vua: “Chôù sai ngöôøi gieát con cuûa noù.”

Khi aáy, ngöôøi chuû boø chaïy theo xin moå laáy boø con ra ñem veà nuoâi döôõng. Ngöôøi chuû boø quaù töùc giaän neân noùi: “Nguyeän cho nhaø vua nhö con boø ngheù naøy.”

Veà sau, thaàn hoàn cuûa nhaø vua ñoù ñeán laøm con cuûa ñaïi vöông. Khi chöa sinh ra ngöôøi meï ñaõ bò vua gieát cheát. Tu-ñaø töùc laø ngöôøi ñoù. Meï Tu-ñaø bò gieát oan uoång töùc laø phu nhaân cuûa vua thôøi baáy giôø. Baø- la-moân töùc laø chuû boø. Lyù do Tu-ñaø sinh ra trong maû, nöûa thaân ngöôøi meï khoâng hö thoái, neân Tu-ñaø ñöôïc söõa ñeå buù ñeå töï lôùn leân laø vì ñôøi tröôùc ñaõ ñem vaùng söõa, cao söõa daâng cuùng Tyø-kheo Taêng.

Phaät baûo:

–Toäi phöôùc töông öùng nhö boùng theo hình, chöa coù ngöôøi naøo

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

laøm thieän maø khoâng ñöôïc phöôùc, laøm aùc maø khoâng bò tai hoïa.

Nghe Phaät thuyeát giaûng kinh, vua hieåu roõ, lieàn ñaéc ñaïo Tu-ñaø- hoaøn, moïi ngöôøi trong nöôùc ñeàu theo vua vaâng giöõ naêm giôùi, thöïc haønh möôøi ñieàu thieän, quy y Tam baûo, hoaëc coù ngöôøi chöùng ñaéc Tu- ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn. Boán chuùng ñeä töû, caùc chuùng thieân, long, quyû, thaàn nghe kinh ñeàu hoan hyû, ñeán tröôùc Phaät laøm leã roài lui ra.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)